國立臺灣文學館
National Museum of Taiwan Literature

發行機關:國立臺灣文學館
發行年月:2021 年 11 月
創刊年月:2018 年 09 月
刊期:第 11 期
刊別:季刊

性別平等專刊

前言

本期性平專刊之專題:女孩日活動特別企劃搭配館慶、文協百年、臺灣文學金典獎等主題；其中「臺灣女孩日特別企劃——原住民女作家介紹」帶民眾認識原住民女作家，走進豐富多彩的族群文化；《性別島讀：臺灣性別文學的跨世紀革命暗語》出版及新書發表會，新書內容橫跨女鬼故事與傳說、原住民傳統部落女性祭儀討論到當代的女性文學變遷與社會脈動，更觸及性別認同等議題；另外，2021 文協百年系列音樂會，邀請紀露霞、劉福助、李靜美、高義泰、陳思安共同登臺，傳唱往昔女性知識份子曾歌詠的樂章；臺灣文學獎金典獎走秀，配合文協百年主題，以「1970」年代的穿衣風格，藉由走秀方式展示入圍「金典獎」的精選書籍。本館於 8~11 月聘請女性講師之講座，例如:駐村作家，讓民眾看見女性導演也能開拓出屬於自己的一片奇幻天地，一起聽見電影中因「獨特」而被壓抑的聲音。

一、110 年 8~11 月展覽與活動

-增進民眾對女性作家之認識及性別議題之重視

（一）臺灣女孩日特別企劃——原住民女作家介紹

1. **活動時間**：110 年 10 月 11 日

2. **活動方式**：於本館官方臉書粉絲頁貼文，在本年度女孩日介紹四位原住民女作家，製作插畫搭配作品與風格介紹，分別是：

利格拉樂．阿(女烏)：排灣族

里慕伊・阿紀：泰雅族

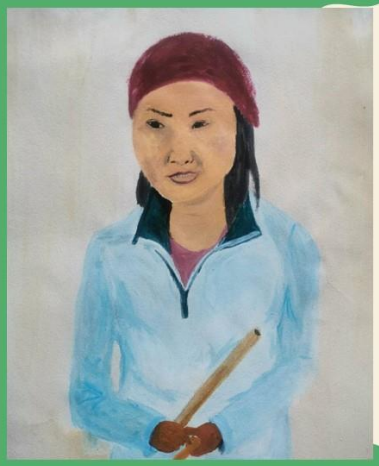
伐依絲．牟固那那：鄒族

伊苞．達德拉凡：排灣族

3. **活動特色**：在大眾比較熟知的原住民的獵人視角之外，挑選 4 位原住民女作家多樣深情的筆下世界，期能凸顯性別平權的意涵。

4. **活動效益**：截至 10 月 25 日，已有 47 次分享，109 個按讚數。觸及人數為 5647 人次。

主題展時間	女性作家人數	展出作家人數	女性作家比率
110 年 10 月	4	4	100%



伊苞．達德拉凡—鼓動生命，療癒實踐

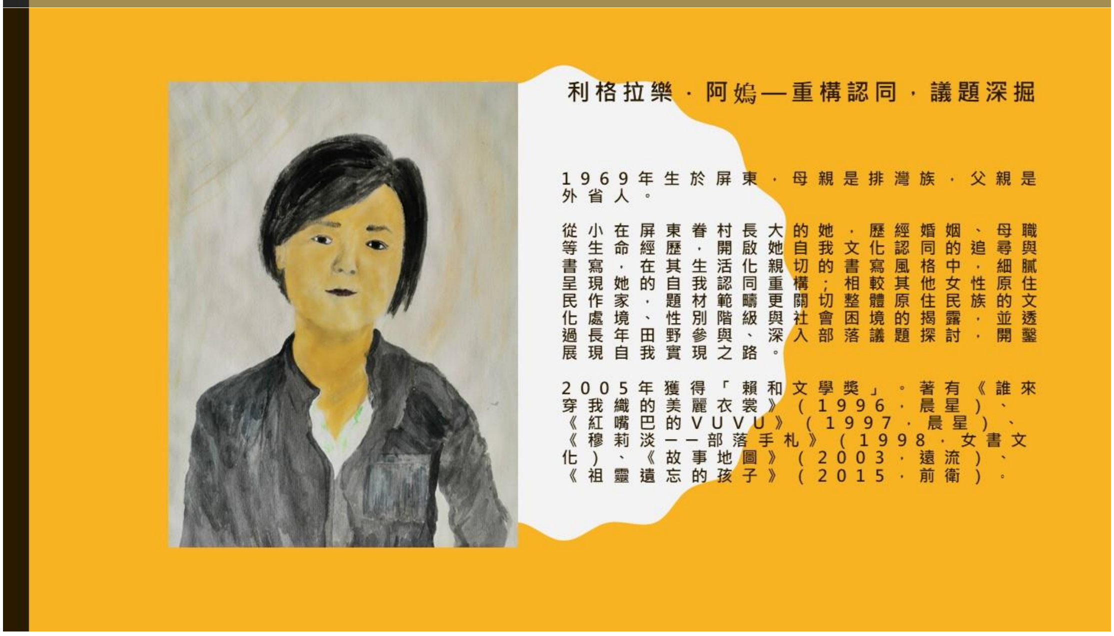
1967年生於屏東縣三地門鄉青山部落（TUVASAVASAI）。畢業於花蓮玉山神學院，於中研院民族所擔任研究助理多年，對於排灣文化、巫術有深刻的田野認知與感受；在部落相遇「優人神鼓」，深受感動而決定跟隨劇團並參與演出。近年工作之餘更義務往返彰化監獄、南投親愛國小等地「教鼓」回饋，持續在文學中療癒並醞釀創作能量。

2000年以〈慕娃凱〉獲得第一屆中華汽車原住民文學獎短篇小說組佳作。2004年出版的《老鷹，再見》。

伐依絲·牟固那那—勇於挑戰，揮筆淋漓

1942年出生於鄒族樂野村（LALAUYA），婚後離開部落，到都市盡心扮演稱職的家庭主婦；60歲的她熱衷且積極地學電腦、學開車、參加社區大學寫作班，恐怕是一般主婦只能望其項背的勤學與勇敢！近年在家人支持下，家務之餘能舒展自己的興趣—投入寫作，解放心中醞釀數十年的鄉愁，在筆尖享受心神恣意暢快奔馳。

2000年〈木屐〉獲第一屆中華汽車原住民文學獎散文組佳作獎；2001年〈親愛的AK'I，請您不要生氣〉獲第二屆中華汽車原住民文學獎散文組第二名。著作有《親愛的AK'I，請您不要生氣》（2003，女書文化）、《火焰中的祖宗容顏》（2018，山海文化）、英譯《MY DEAR AK'I, PLEASE DON'T BE UPSET》（2021）。



(二)「洶湧的溫柔—臺灣大河小說捐贈展」

1. 名稱：「洶湧的溫柔—臺灣大河小說捐贈展」

2. 展出時間：110 年 7 月 26 日～111 年 4 月 10 日

3. 展示地點：國立臺灣文學館二樓展覽室 E

4. 文案內容：

「洶湧的溫柔—臺灣大河小說捐贈展」以四大展區介紹臺灣大河小說歷程，從 1940 至 1980 年「萌芽：探勘大河源頭」，無法大聲言稱「臺灣」的臺灣人，怎麼訴說自己的故事；1980 至 2000 年「承繼：流淌在土地的淚痕」伴隨著社會肅殺氛圍的鬆綁，解嚴、本土化運動的興起，作家們開始透過文字拆解專制威權的象徵秩序，填補過往主流歷史敘事中的縫隙；「新聲：一條蜿蜒奔騰的緞帶」展出 21 世紀所出版的大河小說；「千山之外，河水依舊潺潺」則提供由大河小說所改編的影視作品、以及趣味問答遊戲。

除了這些大河小說的珍貴刊本之外，本次展出珍貴文物，還包括《臺灣七色記》、《浪淘沙》、《臺灣三部曲》等大河小說的珍貴手稿原件，東方白採訪蔡阿信的訪談錄音帶、李喬創作筆記、剪報等各類文物，並播放小說改編之電影、電視劇作，透過影視作品再次閱讀臺灣歷史長河中的文學風景。

5. 促進性別平等：

本展覽包含 4 位女性大河小說創作者：陳燁、黃娟、施叔青、鍾文音，佔全部展出作家三分之一，展現女性寫作者掌握龐大歷史資料與宏觀視野的格局，並不亞於男性作家。並藉由這些女性作家的筆下風景，呈現出另一種更細膩而幽微的世界觀，鼓舞讀者與寫作者勇於開拓文學邊界，探求臺灣人主體意識與國族認同，不分性別皆然。

6. 參與情況：

本特展挑選了 12 位小說家並介紹各別之大河小說作品，女性作家部分有：陳燁《泥河》、黃娟《楊梅三部曲》、施叔青《臺灣三部曲》、鍾文音《島嶼百年物語三部曲》等，分別介紹小說風格、特質與寫作背景，並展出相關書籍、手稿、文物與攝影作品等。同時，以「第一位創作大河小說的女性作家」「陳燁《泥河》筆下地景」等題，製作趣味互動裝置，增進觀眾對展覽的認識。

主題展時間	女性作家人數	展出作家人數	女性作家比率
110 年 7 月- 111 年 4 月	5	12	42%

▲「洶湧的溫柔—臺灣大河小說捐贈展」以臺灣大河小說創作者及其作品為主題。

圖：展場入口開放式書櫃。

▲展場內介紹包括黃娟、施叔青等女性小說家及其作品、手稿。

（三）《性別島讀：臺灣性別文學的跨世紀革命暗語》出版及新書發表會

1. 介紹:

從女鬼到女人，從同志到酷兒，從 Me too 到 Me only，21 位作家學者深入歷史迷霧，接力傳遞的文學革命暗語。

臺灣性別運動跨度百年，從傳統禮教下男尊女卑的困境中萌芽，在性別平權的艱困道路上奮力搏鬥，進而拓展出性別流動的燦爛風景，春光乍現。在性別運動中，文學時常扮演關鍵性的角色，成為改變社

會的先聲與契機；文學，蘊含反抗者的意志。

這是一段屬於臺灣的性別文學故事，從暗黑到光亮，從陰間到陽間，從壓抑到解放，反抗者重重穿越，接力突破。這是一座性別意識的花園，有交纏掙扎的林投叢、從異域移植的絢爛櫻花，以及號稱堅忍不拔的梅花，而曾閃躲至角落的玫瑰少年，也終於在向光植物的世界中，嗅聞到下一層歷史簾幕的百合香氛。透過性別，我們始能洞悉自己，在性別意識綻放的島嶼上，坦然自在做你自己。新世紀的性別文學讀本《性別島讀：臺灣性別文學的跨世紀革命暗語》，獻給每一位不懈探尋自我而獨一無二的你。

本書為本館「可讀性—臺灣性別文學變裝展」延伸之專書，由王鈺婷教授主編，21 位研究者、作家撰寫而成，由本館與聯經出版股份有限公司合作策劃出版，允為當代臺灣性別文學議題之導讀書籍。

110 年 10 月 15 日於本館文學沙龍舉辦新書發表會，向公眾介紹這本書的時代意義。

2. 促進性別平等：

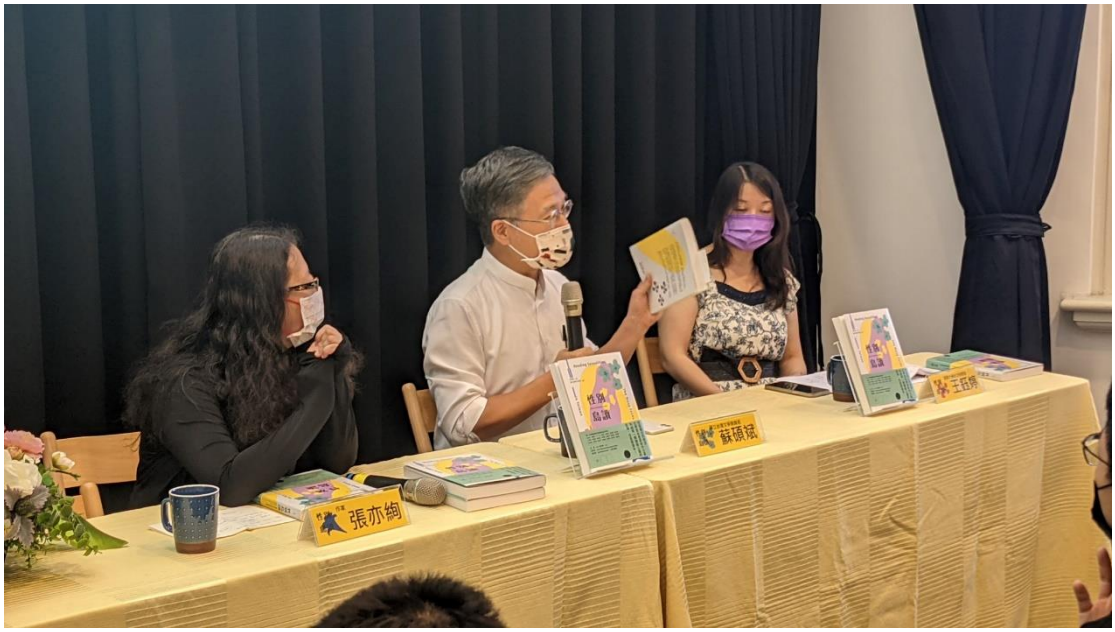
本書共收錄 21 篇論述文章，及 4 篇推薦序文，內容橫跨古典清代女鬼故事與傳說、原住民傳統部落女性祭儀討論、日治到當代的女性文學變遷與社會脈動，更觸及婦女地位、平權運動、同志文學、反歧視「Me too」運動、性別認同等議題，由各自領域之專家學者，以平

實簡明的筆調描述，觸動不同時代的各式性別課題，探求文學與性別平權追求過程中的諸多議題。

3. 參與情況：

本書共由王鈺婷等 21 位專家學者共同執筆，及 4 篇導讀推薦序，其中 19 位女性執筆者、3 篇由男性執筆，並由女性教授王鈺婷擔任主編，橫跨不同性別、族群、專業領域與議題，呈現多元且紮實的性別論述基礎。

▲《性別島讀：臺灣性別文學的跨世紀革命暗語》，由本館與聯經出版有限公司共同策劃出版。



▲《性別島讀：臺灣性別文學的跨世紀革命暗語》新書發表會，由本館蘇碩斌館長、王鈺婷教授、作家張亦絢共同參與。

（四）2021 文協百年系列音樂會——百年情書輕輕唱

1. **活動名稱：2021 文協百年系列音樂會——百年情書輕輕唱**
2. **活動時間：**110 年 10 月 17 日
3. **活動地點：國立臺灣文學館演講廳**
4. **活動內容：**

文協百年，見證了臺灣人爭取思想自由、追求情緒共感的最初。1920 年代，文化人從文學的新小說發動，邀請人民一起進步、一起幸福，彷如情書一般浪漫。文協之後不久，戲劇和美術起飛，音樂更唱出熱鬧的一片天，流行歌、民謠歌仔、古典音樂，臺灣知識分子和大眾的思想靠近、情感交流，格外動人。

國立臺灣文學館感動文協百年的歷史，《百年情書輕輕唱》邀請紀露霞、劉福助、李靜美、高義泰、陳思安共同登臺演唱，讓動人聲音再現，更期待現場觀眾伴隨美好記憶愉悅聆聽。

5. **促進性別平等：**

國立臺灣文學館規畫以文協為主題的音樂會，1912 年以文化作為臺灣精神振興運動的文化協會，當時除了各地演講，也用音樂啟蒙臺灣庶民百姓，並留下許許多多動人的臺灣樂章。而盧丙丁與林氏好伉儷，更是有名的夫妻檔。盧丙丁創作〈悲嘆小夜曲〉、〈離別曲〉、〈織女〉、〈月下搖船〉、〈紗窗內〉等歌曲，由林氏好演唱，從女性角度，用美妙的歌聲為臺灣唱出「自己的歌」，成為臺灣文藝珍貴的資產；另外，由鄧雨賢與李臨秋創作〈一顆紅蛋〉、鄧雨賢及周添旺創作〈月夜愁〉等膾炙人口的臺語流行歌曲，也是林氏好為原唱者，透過女性立場的閱歷，輕輕唱出扣人心弦的樂聲。

6. **參與情況：**本活動參與人數總計 285 人，男性 177 人，女性 108 人。

▲「2021 文協百年系列音樂會——百年情書輕輕唱」活動現場。

▲「2021 文協百年系列音樂會——百年情書輕輕唱」活動最後五位歌手帶領民眾大合唱《青春嶺》。

（五）臺灣文學獎金典獎走秀

1.活動名稱：臺灣文學獎金典獎精選書籍走秀

2.活動時間：110 年 10 月 17 日(日)15:30-16:00

3.活動地點：臺灣文學基地 齊東舍戶外庭院

4.活動內容：

為紀念臺灣文化協會成立 100 周年，並將臺灣文學與文化推廣出去，讓文學走進每個人的生活中。採用由國立臺灣文學館主辦的 2021 臺灣文學獎金典獎入選作品，包含小說、散文、新詩、非虛構書寫等作品，藉由走秀方式展示入圍「金典獎」的精選書籍！

5.促進性別平等：

由平均年齡 50 歲的志工夥伴組成走秀團，其中有 14 人女性、2 人男性，配合文協百年主題，以「1970」年代的穿衣風格，藉由服飾及書籍的搭配，以及設計女性優雅及溫婉的展示姿勢，展現文學與服飾文化的完美結合，成功跨界呈現金典獎入選作品，富含創意的演繹方式，不僅奪人眼目也讓人對文學有一番新印象。

6.參與情形：

10 月 17 日星期日下午的走秀活動，走秀者計 16 人參加、現場參與人數共計 46 人，女性參與者共計 34 人，女性參與比率約 54%，統計詳如下表:

講師	女性參與人數	參與總人數	女性參與率
10/17 志工團	34	62	54%
總計	34	62	54%

▲10 月 17 日「臺灣文學獎金典獎精選書籍走秀」，表演者主要由平均年齡 50 歲的女性志工夥伴組成，運用復古服飾搭配入選金典獎之作品，跨界呈現文學之美。該場活動共 62 人參加，女性參與 34 人，女性參與率 54%。

▲10 月 17 日「臺灣文學獎金典獎精選書籍走秀」，表演者主要由平均年齡 50 歲的女性志工夥伴組成，運用復古服飾搭配入選金典獎之作品，跨界呈現文學之美。該場活動共 62 人參加，女性參與 34 人，女性參與率 54%。

二、110 年 8~11 月聘請女性講師之講座

（一）駐村作家活動-電影裡的文學面貌

1. **活動名稱**：電影裡的文學面貌：洪詩婷的電影與文學

2. **活動時間**：110 年 8 月 29 日(日)至 9 月 5 日(日)（受疫情影響，部分場次以現場搭配 Google Meet 進行）

3. **活動地點**：臺灣文學基地 悅讀館 1F、創作坊

4. **活動內容**：

8 月 29 日下午兩點半至四點半、9 月 4 日下午三點至五點、9 月 5 日上午十點半至十二點半，邀請女性導演洪詩婷主講「電影裡的文學面貌」，探討電影中因「獨特」而被壓抑的聲音，並與讀者們分享電影、文學等觀看、閱讀心得。

5. **促進性別平等**：

以奇幻想像故事及細膩美術活躍於國際舞臺的導演洪詩婷，是臺灣文學基地本期的駐村作家。詩婷為洛杉磯女性工作平權 Free The Work 一員，近期加入米津玄師全球聯拍之“Paprika ” 國際版 MV 做為東京奧運主題曲 ；《侏羅紀世界》女主角布萊斯達拉斯霍華稱詩婷為"好萊塢二十名被關注的女性科幻導演"。透過洪詩婷導演的創作歷程分享，看見女性導演也能開拓出屬於自己的一片奇幻天地，一起聽見電影中因「獨特」而被壓抑的聲音。

6. **參與情形**：

8 月 29 日、9 月 4 日及 9 月 5 日，邀請洪詩婷導演主講，參加

人數共計 45 人，女性參與者共計 32 人，女性參與比率約 71%，統計詳如下表：

講師	女性參與人數	參與總人數	女性參與率
8/29 洪詩婷	10	16	63%
9/4 洪詩婷	10	14	71%
9/5 洪詩婷	12	15	80%
總計	32	45	71%

▲8 月 29 日「電影中因獨特而被壓抑的聲音」分享會現場實況，由導演洪詩婷主講，該場講座共 16 人參加，女性參與 10 人，女性參與率 63%。

▲9 月 4 日「「白鱷魚 與 冰雕」 – 冰島獸人樂團 mv 與 古巴吳青峰 mv 的 "蜜辛"」分享會現場實況，由導演洪詩婷帶大家一起由影像來詮釋歌詞文字這之間的關係，也漫談 mv 的製作與相關的幕後花絮。該場講座共 14 人參加，女性參

與 10 人，女性參與率 71%。

▲9 月 5 日「「雙語腦的懸案」 – 作家與藝術家如何以外語或影像表達自己的故事？」分享會現場實況，由導演洪詩婷分享自己在雙語對寫作上的困境，與影像腦的本質；講座並邀請臺灣腦神經博士林嵩翰先生以雙語及非雙語的腦的斷層圖片以科普的方式跟我們介紹這些腦的不同。該場講座共 15 人參加，女性參與 12 人，女性參與率 80%。

（二）駐村作家活動-用電影寫小說

1. 活動名稱：用電影寫小說-文學、視覺與歷史的穿越

2. 活動時間：110 年 10 月 02 日(六)

3. 活動地點：臺灣文學基地 悅讀館 1F

4. 活動內容：

臺文基駐村作家小惑星於 10 月 2 日下午三點到五點以「用電影寫小說-文學、視覺與歷史的穿越」為題，藉由自身編導的短片《双生花》與《宵禁》作為案例分享，同步討論電影創作如何與臺灣歷史和文學有機共構，也特別探討不同媒材之間的交流模式。

5. 促進性別平等：

作為臺文基駐村作家的小惑星，本名為翁語彤，曾編導短片《双生花》與《宵禁》，作品除探討電影創作與文學的連結外，也藉由兩部分別在日治與戒嚴時期下高壓管制的歷史背景，探討性別議題，藉由女性的角度貼切反映，誘發現場聽眾對於「性別認同、性少數」等關鍵字有更深一層的省思與討論。

6. 參與情形：

10 月 2 日星期六下午舉辦講座，參加人數共計 13 人，女性參與者共計 6 人，女性參與比率約 46%，統計詳如下表:

講師	女性參與人數	參與總人數	女性參與率
10/2 小惑星	6	13	46%
總計	6	13	46%

本場次的男女參與人數相當，也因此藉由小惑星的分享，觸動兩性之間對於「性別議題」討論交流。

▲10 月 2 日「用電影寫小說-文學、視覺與歷史的穿越」講座現場實況，由駐村作家小惑星分享編劇《双生花》與《宵禁》兩部短片，探討不同媒材之間的交流模式。該場講座共 13 人參加，女性參與 6 人，女性參與率 46%，提供兩性之間

對談場域。

▲10 月 2 日「用電影寫小說-文學、視覺與歷史的穿越」講座現場實況，由駐村作家小惑星分享編劇《双生花》與《宵禁》兩部短片，探討不同媒材之間的交流模式。該場講座共 13 人參加，女性參與 6 人，女性參與率 46%，提供兩性之間對談場域。